



## Liebe Mitchristen unserer Pfarreiengemeinschaft!



### Jetzt ist sie da – die Adventszeit.

Am heutigen ersten Adventssonntag wird uns das biblische Programm der kommenden Wochen bis Weihnachten vorgestellt.

Es heißt: Wachsam sein!

Der eindringliche Ruf zur Wachsamkeit markiert nicht nur den Start in den Advent. Er gilt zugleich für das ganze neue Kirchenjahr, das ja mit dem ersten Advent beginnt. Wir hören in unseren Gottesdiensten in diesem Kirchenjahr wieder aus dem Markusevangelium. Aus der Feder des Evangelisten Markus ruft Jesus uns heute ganz nüchtern und deutlich zu: „Seid wachsam!“ (Mk 13,37) Jesus meint damit, sich auf das Wesentliche zu konzentrieren und sich nicht zu sehr von Nebensächlichkeiten in Anspruch nehmen zu lassen.

In der Adventszeit versuchen viele Menschen, Zeit für Ruhe, Zeit für Stille und Besinnung zu finden. Damit liegen sie genau richtig. Denn in einer stillen Stunde gelingt es leichter, Gottes Stimme zu hören, die leise zu uns spricht. Leise Worte, die unser Herz berühren, können eine große Dynamik entwickeln und entscheidende Auswirkungen auf unser Leben haben. Auf diese Worte sollen wir hören. Das meint Jesus mit seinem Ruf „Seid wachsam“.

Es ist also nur zu begrüßen, wenn wir mit einem Adventskranz, mit adventlichem Schmuck und Lichtern eine besinnliche Atmosphäre schaffen, die zu Gebet und Meditation einlädt. In vielen Häusern hat auch das Singen rund um den Adventskranz eine gute Tradition. Dadurch vertiefen sich die Beheimatung und Verwurzelung im Glauben. Den hellen Schein Gottes in unserm Innern tragen wir weiter in die Welt. Dieser adventliche Auftrag eines jeden Christenmenschen hat vielfältige, ganz persönliche Gesichter.

Überall da, wo Menschen sich einsetzen den Advent als besondere Zeit der Vorbereitung auf Weihnachten einladend zu gestalten, da hat Gott die Chance anzukommen in unserer Welt. Gottes Ankunft brauchen wir heute so nötig wie damals zur Zeit Jesu. Er will Jeder und Jedem von uns Frieden und Sicherheit schenken, an jedem Ort dieser Erde. „Seid wachsam“ – das heißt in diesem Advent für uns ganz besonders:

Achten wir darauf, dass jeder Mensch bei uns in Würde, Frieden und Freiheit leben darf. Achten wir gegenseitig aufeinander und beschenken wir uns schon jetzt mit Wohlwollen und Güte. Dann steht einem frohen Weihnachtsfest nichts im Wege.

Eine gesegnete Adventszeit wünscht

Ihr/Euer Pastor 

## Aktuelles aus der Pfarreiengemeinschaft

### Gedenken an unsere Verstorbenen

Wir beten für den Verstorbenen:

Bernhard Sander, 64 Jahre, Voltlage



### Redaktionsschluss-Weihnachtspfarrblick

Alle Meldungen und Messintentionen für den Weihnachtspfarrblick (24.12. – 13.01.) müssen bis zum 07. Dezember – 10.00 Uhr in den Pfarrbüros vorliegen.

### Neue Homepage

Mit Beginn des neuen Kirchenjahres am 1. Advent geht auch unsere komplett überarbeitete, neue Homepage unter der Adresse [www.pfarrblick.de](http://www.pfarrblick.de) online.

Wir hoffen, dass Sie Ihnen gefällt. Sollten Sie Fehler entdecken, wenden Sie sich gerne an das Pfarrbüro in Merzen oder an Sr. M. Cariessa.

### Krippenausstellung im Overbergheim

Wir laden zu folgenden Zeiten herzlich ein:

Samstag, 02.12.: 17.30 Uhr – 20.30 Uhr

Sonntag, 03.12.: 14.00 Uhr – 18.00 Uhr

Samstag, 09.12.: 16.00 Uhr – 19.00 Uhr

Zu sehen sind viele Krippen aus privater Hand, darunter auch einige mit besonderer Geschichte. Wir freuen uns auf viele Besucher, die sich auf die Weihnachtszeit einstimmen möchten.

**Zusätzliche Öffnungszeiten für Gruppen sind nach Absprache möglich (A. Kastner, Tel.: 05467/634).**

### Lebendiger Adventskalender 2023

Dienstag, 05.12. In Merzen am Dorfgemeinschaftshaus St. Franziskus

Montag, 11.12. Diesmal in Neuenkirchen bei der Familie Firmer (Kolpingstraße 2)

Dienstag, 19.12. Zum Abschluss an der Wassermühle Riesau in Balkum

Jeweils um 19.00 Uhr! Kommen Sie gerne vorbei und lassen Sie sich bei Keksen, Punsch, Liedern und Geschichten auf Weihnachten einstimmen.

### Feier der Versöhnung

In allen drei Gemeinden bieten wir die Feier der Versöhnung an. Es gibt verlässliche und feste Zeiten:

Neuenkirchen: 1. Dienstag im Monat in der Zeit von 18.30 Uhr bis 19.00 Uhr

Voltlage: 1. Mittwoch im Monat in der Zeit von 18.30 Uhr bis 19.00 Uhr

Merzen: 1. Donnerstag im Monat in der Zeit von 18.30 Uhr bis 19.00 Uhr

Wir laden ein, in die sehr hellen und großen Beichtzimmer der Kirchen. Sie können auch jederzeit einen Termin für ein geistliches Gespräch vereinbaren.

Beachten Sie bitte auch die zusätzlichen Beichtzeiten vor den Festtagen.

### Geburtstage vom 03.12. – 09.12.

03.12.	Anna Elisabeth Gövert, Merzen	95 Jahre
04.12.	August Hemme-Pelzer, Neuenkirchen	82 Jahre
05.12.	Maria Rütther, Neuenkirchen	89 Jahre
08.12.	Maria Lührmann, Neuenkirchen	83 Jahre
09.12.	Anneliese Hemme-Pelzer, Neuenkirchen	91 Jahre



### Weltgedenktag aller verstorbenen Kinder

Jedes Jahr am 2. Sonntag im Dezember stellen seit vielen Jahren Eltern, Geschwister, Großeltern und Freunde verstorbenen Kinder rund um die ganze Welt eine Kerze ins Fenster. So können auch wir für verstorbene Kinder am 10.12.2023 um 19.00 Uhr eine brennende Kerze ins Fenster stellen, damit für 24 Stunden eine Lichterwelle rund um die Welt entsteht. Jedes Licht im Fenster steht für das Wissen, dass unsere Kinder das Leben erhellt haben und sie nie vergessen werden. Aus diesem Anlass findet am Sonntag, den 10.12.2023 um 17.30 Uhr in der evangelischen St. Marien-Kirche in Ueffeln eine Gedenkandacht statt. Ganz herzlich eingeladen sind alle Eltern, Geschwister, Freunde und alle, die sich angesprochen fühlen.



### Atempause im Advent

Oftmals wird gerade die Adventszeit als ungeheuer hektisch erlebt. So laden wir ganz herzlich ein, zur Ruhe zu kommen und den Blick auf das Wesentliche zu lenken in einer ...





### Ökumenischer, lebendiger Adventskalender

Wir laden Sie herzlich ein am Dienstag, den 05.12. um 19.00 Uhr hinter dem Franziskushaus in Merzen bei Keksen, Punsch, Liedern und Geschichten gemeinsam auf Weihnachten einzustimmen.

### Einladung zur Senioren-Adventsfeier in Merzen

Die „Kleinen Hilfen Merzen“ und der Sozialverband Deutschland, Ortsverband Merzen, laden alle Senioren der Gemeinde Merzen am Donnerstag, den 14. Dezember um 14.30 Uhr zur Adventsfeier ein.

Der vorweihnachtliche Nachmittag mit kurzer Andacht, Kaffee und Kuchen, kleinen Überraschungen sowie gemeinsamen Singen von Weihnachtsliedern findet im Gemeinschaftshaus St. Franziskus, Pastorenholz 11, statt.

Wir bitten um verbindliche Anmeldung bis Freitag, den 08. Dezember bei Gerd Kümmel: Tel. 937 820 oder Gertrud Dieckhoff: Tel. 904 9368

Brauchen Sie Unterstützung? Gerne holen wir Sie ab. Rufen Sie uns hierfür bitte bis Freitag, den 08. Dezember an: „Kleine Hilfen Merzen“, Gerhard Kümmel, Tel. 0151/14 55 84 21

### kfd Merzen

Am Samstag, den 09. Dezember 2023 bietet die kfd eine Fahrt zum Nikolausmarkt nach Cloppenburg an.

Die Kosten für Busfahrt und Eintritt betragen 28 Euro.

Abfahrt um 13.00 Uhr vom Schulparkplatz.

Die Rückfahrt ist um 18.00 Uhr geplant.

Anmeldungen gerne bis zum 05. Dezember bei Monika Hülsmann, Tel. 1278, auch auf AB sprechen.

## Aktuelles aus Neuenkirchen

### Adventskonzert

Herzliche Einladung zum Adventskonzert am 17.12.2023 um 17.00 Uhr in der St. Laurentius Kirche Neuenkirchen!

#### BLASKAPELLE NEUENKIRCHEN

Leitung: Peter Stückemann

#### GOSPELCHOR „JUST GOSPEL“

Leitung: Johanna-Maria Weglage

#### KIRCHENCHOR CÄCILIA

Leitung: Dorothea Gedig

#### KINDERCHOR „KICO“

Leitung: Johanna-Maria Weglage & Sabine Lins

### Die Kirchengemeinde auf dem Weihnachtsmarkt

Wir laden herzlich alle Gemeindemitglieder ein, am ersten Adventswochenende unseren Stand auf dem diesjährigen Merzener Weihnachtsmarkt zu besuchen. Genießen Sie eine Tasse Feuerzangenbowle und Apfelpunsch oder lassen Sie sich die „Heiße Pflaume“ gut schmecken.

Der Erlös kommt wie immer einem wohltätigen Zweck zugute. Von dem Erlös des letzten Jahres konnten wir unter anderem unsere Bücherei mit einer Spende überraschen. Der Pfarrgemeinderat und der Kirchenvorstand freuen sich auf viele Besucher.

### „Adventssingen“ in diesem Jahr schon am 2. Advent

Wie es gute Tradition ist, machen sich die Mitglieder des Pfarrgemeinderates auf den Weg, um einen Adventsgruß der Kirchengemeinde an einige Gemeindemitglieder zu überbringen.

In diesem Jahr machen sich die PGR-Mitglieder bereits eine Woche früher, am Samstag, den 09.12. ab 14.00 Uhr auf den Weg, um ein kleines Präsent zu überbringen. Zeit für ein kurzes, nettes Gespräch bleibt selbstverständlich gerne.

Es werden alle Personen, die älter als 85 Jahre alt sind, sowie alle, die Krankenkommunion empfangen, besucht. Falls Sie keinen Besuch wünschen, ist eine Abmeldung im Pfarrbüro selbstverständlich möglich.

Wir freuen uns Ihnen eine kleine Freude machen zu können und wünschen eine besinnliche Adventszeit.

Die Mitglieder des PGR Merzen

### Messdiener-Einladung zur gemeinsamen Gruppenstunde

Hallo liebe Erstkommunionkinder 2023 (Klasse 4), wir, die Gruppenleiter der Messdiener Merzen, laden euch herzlich zur gemeinsamen Gruppenstunde am 11.12. von 16–18 Uhr ins Pfarrheim ein. Dieses Treffen dient dazu einen Einblick in die Gemeinschaft zu bekommen. Ab der 5. Klasse dürft ihr nämlich auch dazugehören.

Bei Rückfragen meldet euch unter Tel. 0151 23402354.

### Reinigung des Pfarrheims St. Clemens Schlichthorst

Im Dezember ist der Familienkirchenkreis für das Putzen des Pfarrheims zuständig!





## Aktuelles aus Neuenkirchen

### Bardeler Adventsmeditationen

Der Bardeler Adventskalender ist im Pfarrbüro für 4,50 Euro erhältlich.

Der Jahreskalender 2024 ist ab sofort in den bekannten Geschäften und im Pfarrbüro erhältlich. Eine Verteilung durch die Pfarrblickausträger erfolgt **nicht!**

### Nachtrag zur Restaurierung des Taufbrunnens



Vor einigen Wochen wurde bereits über die Restaurierung des Taufbrunnens durch den Steinmetz Heinz Stall aus Settrup berichtet.

Dieser Brunnen stammt aus der alten Kirche, die auf dem heutigen Schulhof stand. Er wurde zwischenzeitlich von Familie Schwertmann verwahrt.

Die Idee, den Brunnen zu restaurieren kam schon vor mehreren Jahren, so dass der Pfarrgemeinderat sich der Sache annahm und erste Gelder hierfür zurücklegte.

Die genauen Kosten ließen sich jedoch nur sehr schwer im Voraus ermitteln, folglich konnte der festgelegte Kostenrahmen leider nicht eingehalten werden. Bislang sind aus dem Erlös einer Jubiläumsveranstaltung und aus einer Spende 3000 € eingebracht worden. Es fehlen noch 2700 €.

Deshalb bitten wir Sie um Spenden auf das folgende Konto:

**Katholische Kirchengemeinde St. Laurentius**  
**IBAN: DE09 2656 7943 0181 3200 00**

**Verwendungszweck: Taufbrunnen**

Gerne stellen wir ab einer Spende von 100 € eine Spendenquittung aus. Für die finanzielle Unterstützung Ihrerseits bedanken wir uns schon jetzt ganz herzlich.

### Sternsingerbesuch in Ueffeln

Alle Gemeindemitglieder aus Ueffeln können bis zum 21. Dezember den gewünschten Besuch der Sternsinger am Freitag, den 05. Januar 2024 anmelden. Hinterlassen Sie bitte Ihren Namen, Adresse und Telefonnummer. Melden Sie sich per Mail, schriftlich oder telefonisch im Pfarrbüro in Neuenkirchen an.

## Aktuelles aus Voltlage

### Herzlichen Dank...

...sagen wir allen Gemeindemitgliedern, die in den letzten Wochen mit ihrem freiwilligen Gemeindebeitrag die geleistete Arbeit und anstehende Projekte unterstützt haben. Auch für jede weitere Unterstützung einen „Herzlichen Dank“ im Voraus.

### Kolping

Kolping spielt wieder Karten am Dienstag, 05. Dezember um 15.00 Uhr im Overbergheim.

### Dorfküche – Termine

#### Diese Woche in der Dorfküche:

- Am 04.12.2023: Offener Frühstückstreff um 09.30 Uhr (keine Anmeldung erforderlich)
- Am 05.12.2023: Handarbeitstreff um 19.00 Uhr (keine Anmeldung erforderlich)
- Am 08.12.2023: Mittagessen um 12.00 Uhr (mit Anmeldung unter 05467/221)



### Lebendiger Adventskalender für Familien in Voltlage

Im Advent öffnen sich immer freitags um 17.30 Uhr die Fenster unseres lebendigen Adventskalenders. Gemeinsam wollen wir am Adventsfenster singen, beten und Geschichten hören und uns so auf Weihnachten einstimmen. Besonders laden wir dazu alle Familien aus der Pfarreiengemeinschaft ein.

Wir treffen uns an folgenden Tagen am Overbergheim:

- 08. Dezember
- 15. Dezember
- 22. Dezember (mit gemütlichem Beisammensein)

Herzliche Einladung an alle Interessierten. Wir freuen uns auf euch!

*Die Firmlinge, das Kinderkirchteam & die Kita aus Voltlage*

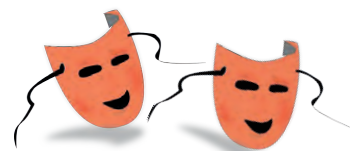
### kfd Voltlage

Helau 2024! Es ist wieder so weit. Wir feiern Frauenkarneval in Voltlage am 09. Februar 2024 in der Gaststätte Voltlager Hof.

Die Vorbereitungen beginnen. Wer kann sich vorstellen in der Bütt etwas vorzutragen oder welche Gruppe möchte etwas aufführen? Wir brauchen eure Unterstützung.

Am 07.02.2024 ist die Generalprobe. Am 03.01.2024 treffen sich alle Akteure um 19.30 Uhr im Overbergheim.

**Bitte meldet euch jetzt bei Anne Stricker unter Tel. 1380, gerne auch auf AB sprechen.**



## Aktuelles aus Voltlage

„Bessen, Beer un Beaujolais“...

...führt die Theatergruppe ab Februar 2024 im Voltlager Hof auf.

Was alles passiert, wenn Rüdiger Bünsen mit seiner Frau Ann-Kathrin für 14 Tage in den Süden verreist, und ihre Köchin und Raumpflegerin in dieser Zeit in das Haus einzieht, kann man an folgenden Terminen erfahren:

**Samstag, 24.02.2024 um 19.30 Uhr**

**Sonntag, 25.02.2024 um 14.30 Uhr mit Kaffee & Kuchen**

**Freitag, 01.03.2024 um 19.30 Uhr**

**Samstag, 02.03.2024 um 18.00 Uhr mit Schnitzelbuffet**

**Freitag, 08.03.2024 um 19.30 Uhr**

Bereits ab dem 06.12.2023 startet der Vorverkauf im Markant Markt „Nah und Frisch“ in Voltlage. Dort sind die Karten für den 25.02.2024 mit Kaffee und Kuchen zu einem Preis von 19,- EUR, sowie für den 02.03.2024 mit Schnitzelbuffet für 24,- EUR erhältlich.

Für alle weiteren Abendvorstellungen sind die Karten für 8,- EUR an der Abendkasse zu erwerben.

So viel kann verraten werden: Bei dem Stück bleibt kein Auge trocken. Freut Euch auf ein unterhaltsames Stück mit altbekannten Spielern.



Bild: Peter Weidemann | In: Pfarrbriefservice.de

## Gedenken in Hl. Messen

### ST. LAMBERTUS MERZEN

**Samstag, 02.12.2023**

† August Thölenjohann, Südmerzen; Für die Anliegen der Ruller Wallfahrer; Lebende und †† Familie Clemens Hemme, Engeln; † Hedwig Ricke, Engeln; † Hugo Hemme und † Sohn Wolfgang; † Elisabeth Kleine-Kreutzmann; Lebende und †† Familie Hegemann-Grüter; †† Eduard und Theo Harmeling, Engeln; †† Eheleute August und Antonia Schulte, Döllinghausen; †† Eheleute Joseph und Christa Niemöller

**Sonntag, 03.12.2023**

6 WM † August Rolfes, Osteroden; † Christa Rolfes, Schlichthorst; JM † Heinz Heile, Engeln; † Karl Brinkmann, Merzen; JM † Maria Nichtig, Plaggenschale; † August Sander, Plaggenschale

**Donnerstag, 07.12.2023**

† August Rolfes, Osteroden; † Josef von der Haar, Merzen

### ST. CLEMENS SCHLICHTHORST

**Dienstag, 05.12.2023**

†† Eheleute Bernhard und Agnes Rolfes und †† Söhne Reinhard und Günter

### ST. LAURENTIUS NEUENKIRCHEN

**Samstag, 02.12.2023**

6 WM † Lisbeth Brinkmann; † Heinz Olding und Lebende und †† der Familie; † Wilhelm Tatchen

**Sonntag, 03.12.2023**

JM † Anna Hemmelgarn, Steinfeld; †† Eheleute Maria und August Albers; † Alfred Kemker; †† Hubert und Stefan Reiring; †† Maria und Hans Olding; † Erna Große Berg; JM † Heinrich Berling; Lebende und †† Familie Vennemeyer-Trienen; † Ursula Zimmermann; † Gerd Reyring; † Josef Oberwestberg und Lebende und †† Familie Oberwestberg

**Dienstag, 05.12.2023**

†† Eheleute Klara und Alois Mertens; † Wilhelm Tatchen; † Maria Middendorf; † Klemens Behrens; † Georg Barton; † Klemens Abing

### ST. KATHARINA VOLTAGE

**Samstag, 02.12.2023**

6 WM † Otto Egbert; 1. JM † Elisabeth Egbert; † Antonius Tebbe; Lebende und †† Familie Schockmann-Wehberg; JM † Antonius Tebbe; JM † Adelheid Gude; † Edeltraud Gertken

**Mittwoch, 06.12.2023**

Lebende und †† Familie Bloom und † Heinrich Bloom; † Dominikus Große-Berg; † Edeltraud Gertken

Jeder **Augenblick** ist so kostbar, wie man ihn sieht.

Jeder **Moment** so einzigartig, wie man ihn empfindet.

Und jeder **Mensch** so wichtig, wie man ihn im **Herzen** trägt.

## Gottesdienstordnung 02.12. - 10.12.2023

Übertragung der Hl. Messe sonntags aus St. Laurentius um 10.30 Uhr: [www.youtube.com/neuesvomTurm](http://www.youtube.com/neuesvomTurm)

DATUM	MERZEN		NEUENKIRCHEN		VOLTAGE	
<b>Samstag, 02.12.</b> Hl. Luzius	17.00	Hl. Messe	14.30 17.30	Tauffeier Lina Schneiders Hl. Messe 6 WM † Lisbeth Brinkmann	18.30	Hl. Messe mit Landjugendneuaufnahme 6 WM † Otto Egbert 1. JM † Elisabeth Egbert
<b>Sonntag, 03.12.</b> 1. Adventssonntag <i>Kollekte für die Aufgaben der Pfarrgemeinde</i>	09.00 12.00 15.00	Hl. Messe 6 WM † August Rolfes Tauffeier in St. Clemens Schlichthorst Thies und Liv Krieger Kinderkirche	10.30	Hl. Messe		
<b>Montag, 04.12.</b> Hl. Barbara	09.00	Rosenkranzgebet mit anschl. Wortgottesdienst im St. Franziskus-Haus				
<b>Dienstag, 05.12.</b>	10.00 19.00	Hl. Messe im Pfarrheim, anschl. gemeinsames Frühstück Roratemesse in St. Clemens Schlichthorst	18.30 19.00	Eucharistische Anbetung mit Feier d. Versöhnung Roratemesse mit der kfd	08.35 09.00	Rosenkranzgebet Wortgottesdienst
<b>Mittwoch, 06.12.</b> Hl. Nikolaus					18.30 19.00	Feier der Versöhnung Roratemesse
<b>Donnerstag, 07.12.</b>	18.30 19.00	Feier der Versöhnung Roratemesse	10.00	Wortgottesdienst im St. Elisabeth-Stift		
<b>Samstag, 09.12.</b>	17.00	Kolpinggedenkmesse	17.30	Hl. Messe 6 WM † Klemens Behrens	17.00	Familienmesse
<b>Sonntag, 10.12.</b> 2. Adventssonntag	10.00 17.30	Hl. Messe in St. Clemens Schlichthorst Gedenkgottesdienst für verstorbene Kinder in Ueffeln <i>Kollekte für die Aufgaben der Pfarrgemeinde</i>	10.30	Hl. Messe, es singt der Kirchenchor 6 WM † Maria Middendorf  <i>Kollekte zur Unterstützung der Messdiener/innen - Gruppenstunden</i>	09.00	Hl. Messe  <i>Kollekte für die Aufgaben der Pfarrgemeinde</i>

## Kontakte

### Pfarrer Hubert Bischof

Fon 05466 - 9364441  
Mail [bischof.hubert@outlook.de](mailto:bischof.hubert@outlook.de)

### Pastor Alfons Thörner

Fon 05465 - 2333  
Mail [st.laurentius-neuenkirchen@bistum-osnabrueck.de](mailto:st.laurentius-neuenkirchen@bistum-osnabrueck.de)

### Gemeindereferentinnen

**Cornelia Elm**  
Mobil 0170 3673164  
Mail [c.elm@bistum-os.de](mailto:c.elm@bistum-os.de)

**Schwester M. Cariessa**  
Fon 05466 - 9364442 | Mobil 0151 67855373  
Mail [Sr.m.cariessa.wiegand@bistum-os.de](mailto:Sr.m.cariessa.wiegand@bistum-os.de)

**Katrin Wellmann**  
Mobil 0160 1728666  
Mail [K.Wellmann@bistum-os.de](mailto:K.Wellmann@bistum-os.de)

### Pfarrbüro Merzen

**Annette Kornhage**  
Fon 05466 - 9364440 | Fax 05466 - 932080  
Mail [pfarramt\\_merzen@t-online.de](mailto:pfarramt_merzen@t-online.de)  
Mo/Di/Mi/Fr 09.00 - 11.00 Uhr | Do 15.30 - 18.00 Uhr

### Pfarrbüro Neuenkirchen

**Anne Schwöppe und Susanne Theuerkauf**  
Fon 05465 - 552 | Fax 05465 - 2030413  
Mail [st.laurentius-neuenkirchen@bistum-osnabrueck.de](mailto:st.laurentius-neuenkirchen@bistum-osnabrueck.de)  
Mo/Di/Mi 09.00 - 11.00 Uhr  
Do 8.00 - 12.00 Uhr & 15.00 - 18.00 Uhr

### Pfarrbüro Voltlage

**Astrid Friemerding**  
Fon 05467 - 437 | Fax 05467 - 932096  
Mail [pfarramt-voltlage@t-online.de](mailto:pfarramt-voltlage@t-online.de)  
Mo 9.00 - 11.00 Uhr | Do 9.00 - 12.00 & 15.00 - 17.00 Uhr

*Redaktionsschluss ist donnerstags um 10.00 Uhr.*